

FERVE F-505

BOOSTER BOX

ARRANCADOR MULTIFUNCIÓN
MULTIFUNCTION BOOSTER

12 V • 400 A
800 A pico / *peak*

CE

LITHIUM
18000mAh



PRECAUCIONES - PRECAUTIONS - PRÉCAUTIONS VORSICHTSMASSNAHMEN - WAARSCHUWINGEN - PRECAUÇÕES



- Lea el manual de instrucciones antes de usar el FERVE F-505.
- Read the instruction manual before using the FERVE F-505.
- Veuillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser le FERVE F-505.
- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des FERVE F-505 sorgfältig durch.
- Lees de gebruiksaanwijzing alvorens U de FERVE F-505 gaat gebruiken.
- Leia o manual de instruções antes de usar o FERVE F-505.



- ¡Atención! Gas explosivo.
- Attention! Explosive gas.
- Attention! Gaz explosif.
- Achtung! Explosionsgefahr durch Gas.
- Let op! Knaalgas.
- Atenção! Gases explosivos.



- Evite las llamas y chispas.
- Avoid flames and sparks.
- Eviter flammes et étincelles.
- Offene Flammen und Funken.
- Vermijdt vuur en vonken.
- Evite fazer lume ou fogueiras.



- El ácido de las baterías es corrosivo.
- Battery acid is corrosive.
- L'acide de batterie est corrosif.
- Batteriesäure ist ätzend.
- Accuzuur is bijtend.
- O ácido da bateria é corrosivo.



- Utilícelo en un lugar ventilado.
- Use it in a well-ventilated place.
- Utilisez-le dans un lieu aéré.
- Benutzen Sie das Gerät in einem belüfteten Raum.
- Gebruik het apparaat in een geventileerde ruimte.
- Utilizar em lugar ventilado.



- No exponga el aparato a la lluvia.
- Do not expose the equipment to rain.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Zet het apparaat niet in de regen.
- Não exponha o aparelho à chuva.



FERVE		
(E)	ARRANCADORES MANUAL DE USO Y SEGURIDAD	
(GB)	BOOSTERS OPERATING INSTRUCTIONS AND SAFETY MANUAL	
(F)	DÉMARREURS MANUEL D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ	
(D)	ANLASSE BETRIEBS- UND SICHERHEITSHANDBUCH	
(NL)	STARTERS GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	

- Queda prohibida la reproducción total o parcial de estas instrucciones incluyendo texto e imágenes.
- Reproduction of these instructions, including text and images, in whole or in part, is prohibited.
- La reproduction de ces instructions, y compris les textes et les images, en tout ou en partie, est interdite.
- Die Vervielfältigung dieser Anleitung, einschließlich Text und Bild, im Ganzen oder in Teilen, ist untersagt.
- Het is verboden deze instructies, inclusief tekst en afbeeldingen, geheel of gedeeltelijk te reproduceren.
- A reprodução destas instruções, incluindo texto e imagens, no todo ou em parte, é proibida.

FERVE BOOSTER

F-505

BOOSTER BOX

LITHIUM
18000mAh

400A | **12V**

LED
+50 h

BOOSTER	12 V - 400 A
PICO PEAK	800 A
ENTRADA INPUT	14 V - 1 A USB 5 V - 2.1 A
SALIDA OUTPUT	12 V - 10 A MAX. USB 5 V - 2.4 A



227 x 29 x 95 mm
1,250 kg



Incluido / Included:



Estuche con cremallera
Case with zipper



Pinzas con protector
Clamps with protector



Cargador 14 V 1 A
14V 1A charger



Multiconector USB
USB multi-connector



Cargador 12 V
12V charger



Conector 12 V 10 A
12V 10A connector

FERVE BOOSTER F-505

LITHIUM
18000mAh

12 V • 400 A
800 A pico / peak

ENTRADA / INPUT
USB C
5 V - 2.1 A

ENTRADA / INPUT
14 V - 1 A

SALIDA
OUTPUT
12 V - 10 A MAX.

SALIDAS USB
USB OUTPUTS
5 V - 2.4 A

LUZ LED
LED LIGHT



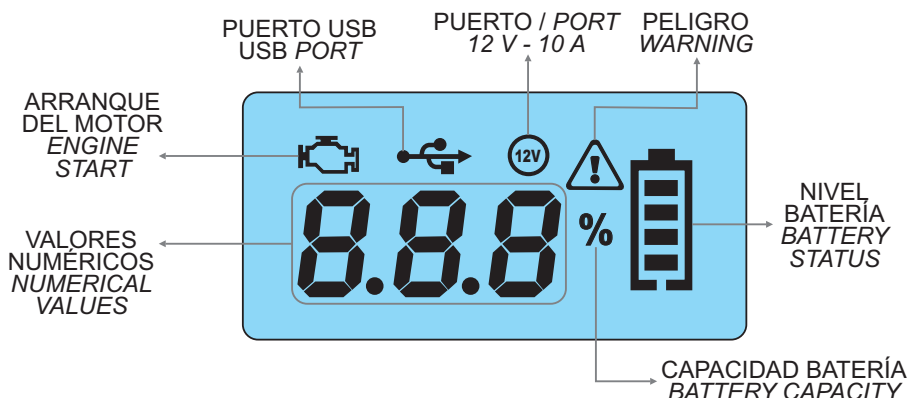
+50 h

LCD
DISPLAY

ON
OFF



LCD DISPLAY





**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Nosotros, *We, Nous, Wir, Wij, Nós*

FERVE, S.A.

declaramos, bajo nuestra única responsabilidad, que el producto
declare, under our sole responsibility, that the product
déclarons, sur notre seule responsabilité, que le produit
erklären, in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
verklaren, onder onze eigen verantwoordelijkheid, dat de producten
Declaramos, sob nossa única e exclusiva responsabilidade, que o produto

**Arrancador de batería / Battery booster / Démarreur de batterie
Batteriestarter / Batterijstarter / Arrancador de bateria**

F-505

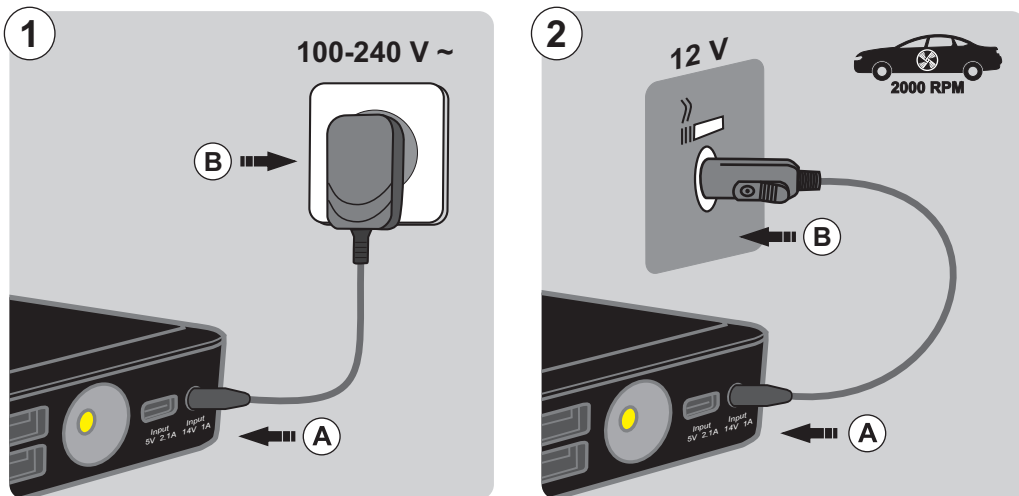
al cual esta declaración se refiere, es conforme a las siguientes normas:
to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
auquel se réfère cette déclaration, est conforme à les normes :
auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen:
waar deze verklaring zich op richt, in overeenstemming is met de volgende normen:
a que se refere esta declaração, cumprem com as disposições das seguintes normativas:

**EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-1:2019,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 62233:2008**

según las disposiciones de la Directiva:
following the provisions of Directive:
conformement aux dispositions de Directive :
Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie:
volgens de richtlijn:
em conformidade com o disposto na directiva:

2014/35/EU, 2014/30/EU

CARGA / CHARGING PROCESS



1. Mediante el cargador 14 V 1 A: Conecte el cargador a la entrada 14 V 1 A del F-505 (A) y a una toma de red eléctrica (B).

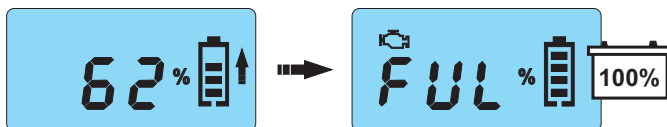
2. Mediante el cargador de 12 V: Conecte el cargador a la entrada 14 V 1 A del F-505 (A) y a la toma de encendedor del vehículo (B). El motor del vehículo debe de estar en marcha.

También puede cargar el F-505 mediante la entrada USB C (5 V 2,4 A) con cualquier cargador de móvil (no suministrado).

1. With a 14 V 1 A charger: Connect the charger to the 14 V 1 A inlet on the F-505 (A) and to a power socket (B).

2. With a 12 V charger: Connect the charging cable to the 14 V 1 A inlet on the F-505 (A) and to the vehicle lighter socket (B). The vehicle engine must be running.

The F-505 may also be charged in the USB C inlet (5 V 2.4 A) using any mobile charger (not supplied).



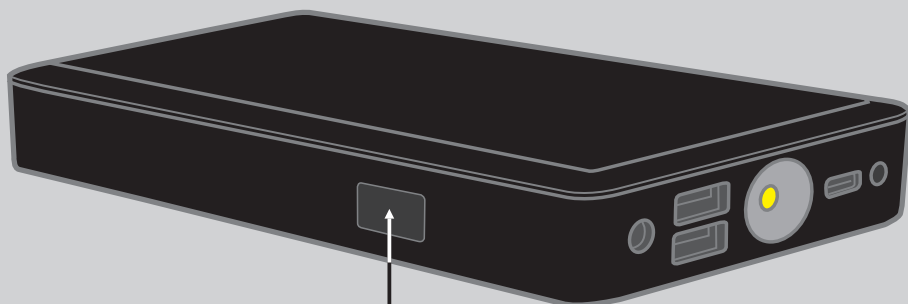
Durante el proceso de carga, el display LCD muestra el nivel de la batería interna en % . Una vez llega al 100%, la pantalla muestra “FUL” y  en la pantalla.

IMPORTANTE: No intente un arranque con la batería por debajo del 80%. Cargue el F-505 después de cada uso.

During the charging process, the LCD display will show the internal battery level in % . Once it reaches 100%, the screen will display “FUL” and  on the screen.

IMPORTANT: Do not try to start the vehicle with the battery below 80%. Charge the F-505 after each use.

ARRANQUE 12 V 12V BOOSTER

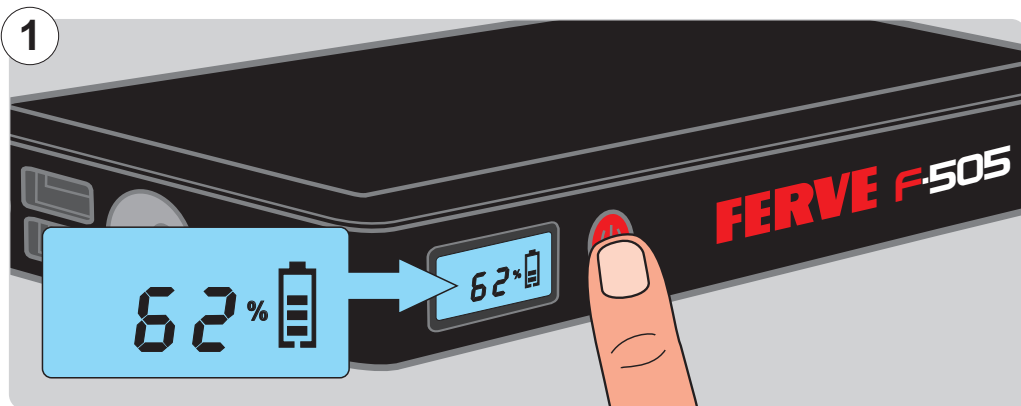


Módulo de pinzas
Clamp module



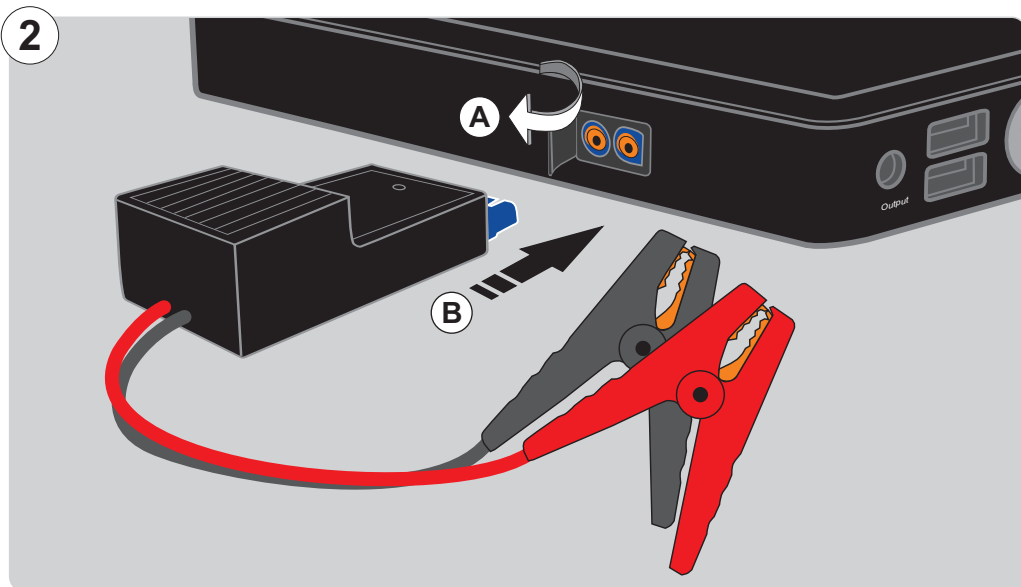
100Ah
Max.

ARRANQUE 12 V / BOOSTER 12 V



Antes de proceder al arranque, compruebe el estado de carga del FERVE F-505 pulsando el botón “ON/OFF”. Si el nivel de la batería es inferior al 80%, cargue el arrancador (página 6).

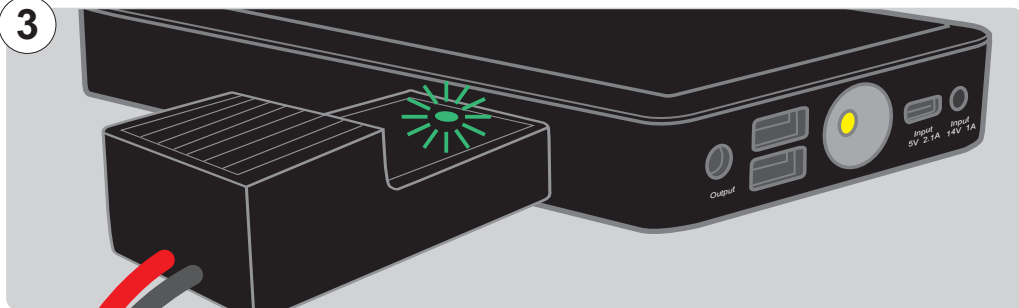
Before proceeding with the start-up, check the charging status of the FERVE F-505 by pressing the “ON/OFF” button. If the battery level is lower than 80%, charge the booster (page 6).



Una vez el F-505 está cargado, conecte el módulo de pinzas al arrancador.

Once the F-505 is charged, connect the clamp module to the booster.

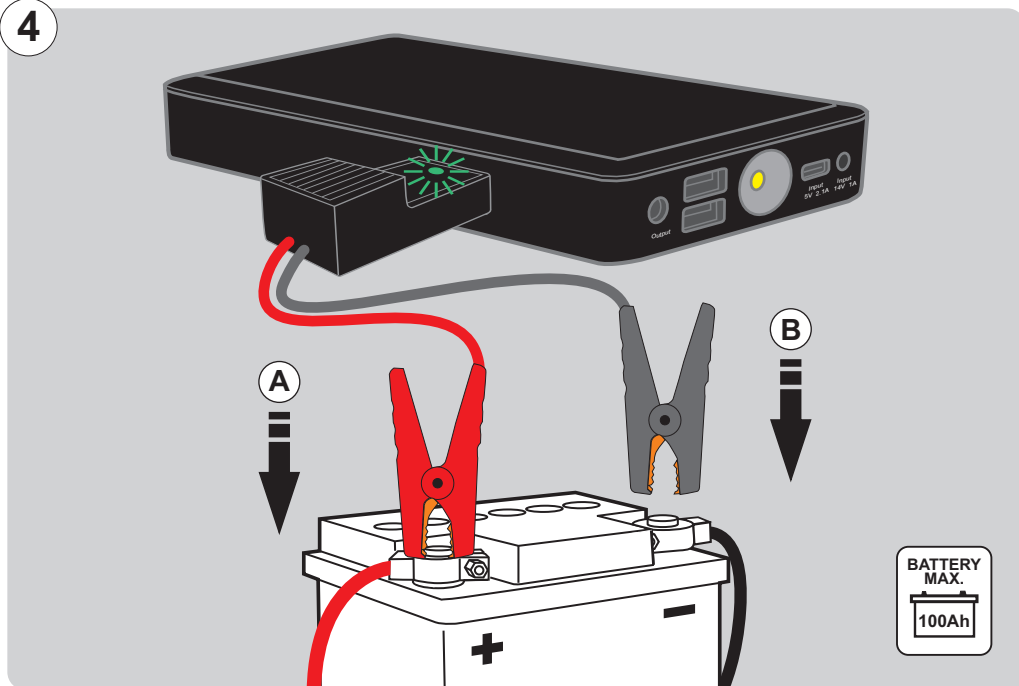
3



El led del módulo de pinzas se ilumina en verde intermitente.

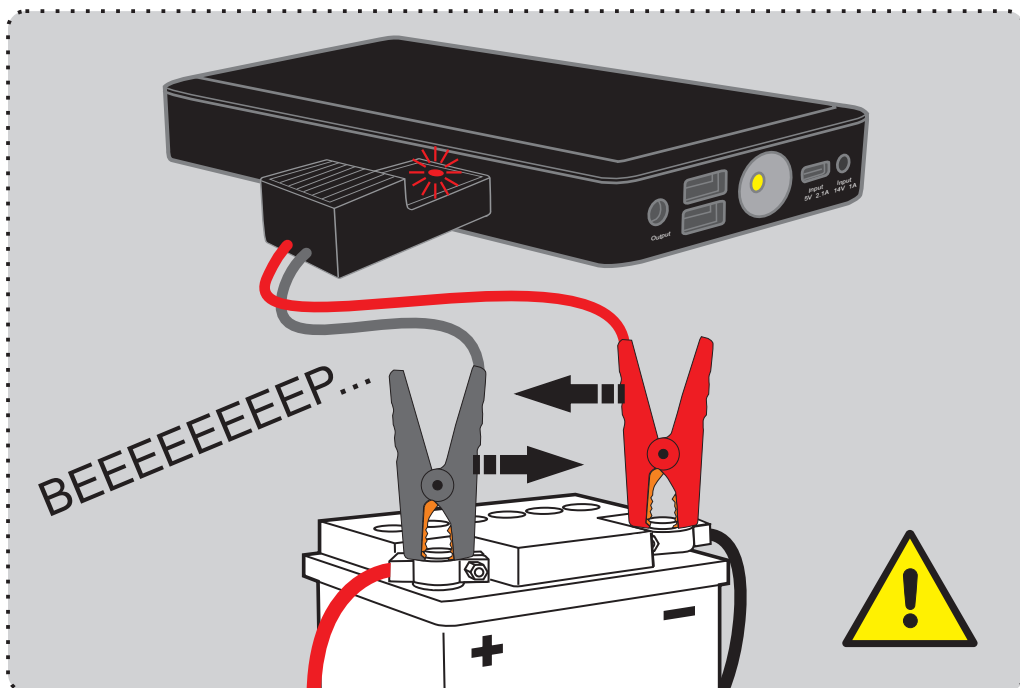
The green LED light on the clamp module will blink.

4



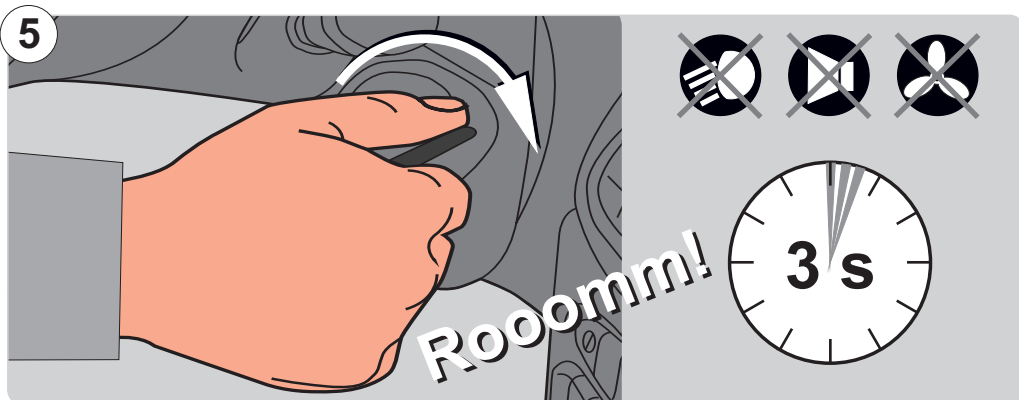
Conecte las pinzas a la batería siguiendo este orden: primero la pinza roja al borne positivo + (A) y después la pinza negra al borne negativo - (B). El led verde del módulo de pinzas se ilumina fijo. **Importante: A partir de este momento el F-505 está activado. No deje que las pinzas se toquen entre sí, puede provocar un cortocircuito.**

Connect the clamps to the battery in this order: first, the red clamp to the positive terminal + (A) and then the black clamp to the negative terminal - (B). The green LED light on the clamp module will stay on. **Important: The F-505 is enabled after this. Do not allow the clamps to touch each other as it may cause a short circuit.**



Si las pinzas están invertidas (roja en el borne negativo y negra en el borne positivo), se ilumina el led en rojo y suena un pitido. Intercambie la posición de las pinzas.

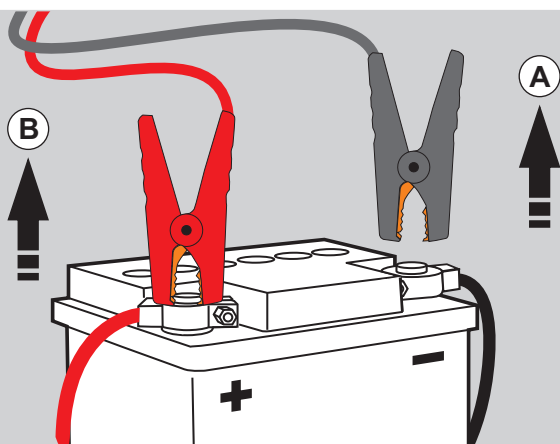
If the clamps are reversed (red on the negative terminal and black on the positive terminal), the red LED light up and a beep sounds. Switch the position of the clamps.



Apague los equipos conectados al vehículo (luces, audio, ventilador, etc.). Arranque el vehículo. No insista más de 3 segundos y espere 1 minuto entre cada intento.

Turn off any equipment connected to the vehicle (lights, audio, fan, etc.). Start the vehicle. Do not insist for more than 3 seconds. Wait 1 minute between each attempt.

6



Después del arranque, retire primero la pinza negra del borne - (A) y por último la pinza roja del borne positivo + (B).

After the start-up, first remove the black clamp from the - terminal (A) and finally the red clamp from the positive + terminal (B).

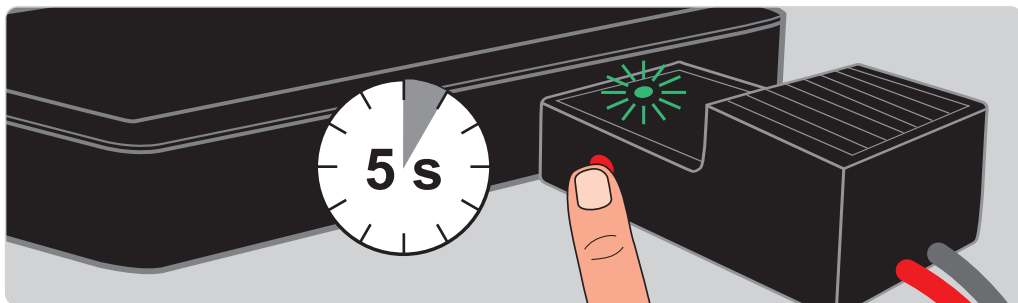
LED MÓDULO DE PINZAS / CLAMP MODULE LED

El led del módulo de pinzas indica las siguientes situaciones:

The LED light on the clamp module will indicate the following:

Led verde Green led	Led rojo Red led	Sonido Sound	Descripción Description
			Alta tensión de entrada High input voltage
			Pinzas no conectadas Clamps not connected
			Batería del vehículo baja Low vehicle battery
			Tiempo de espera agotado Expired wait time
			Conexión incorrecta a alta tensión. Flash lento Incorrect connection to high voltage. Slow flash
			Conexión de polaridad invertida. Flash rápido Reversed polarity connection. Rapid flash
			Aviso por cortocircuito Short circuit warning
			Aviso por temperatura alta High temperature warning
			Batería baja del F-505, cargue el arrancador Low F-505 battery; charge the booster
			Listo para el arranque Ready for start-up

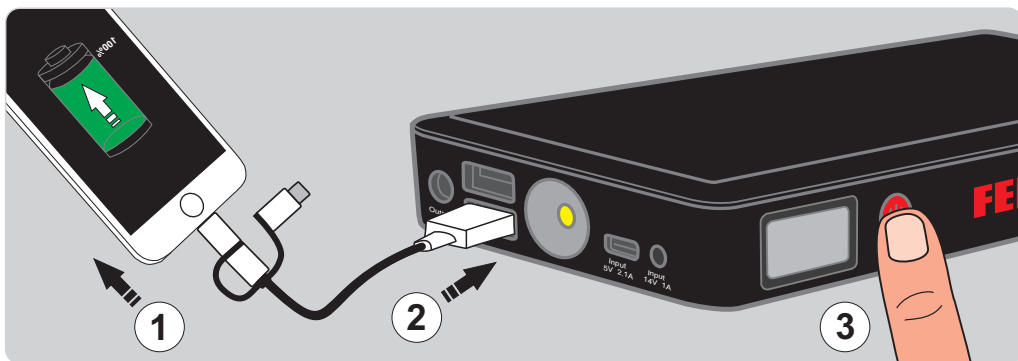
MODO DE ANULACIÓN / OVERRIDE MODE



Si el F-505 no detecta la batería del vehículo porque la tensión es muy baja, pulse el botón del módulo de pinzas durante 5 segundos (el led parpadea en verde y suena un pitido) hasta que el led se ilumine en verde fijo. **Importante: Esta función anula la protección de polaridad invertida. Conecte las pinzas en su polaridad correcta, si no puede provocar un cortocircuito.**

*If the F-505 does not detect the vehicle battery because the voltage is too low, press the clamp module button for 5 seconds (the LED light blinks in green colour and a beep sounds) until the green LED light stays fixed. **Important: This function cancels the reversed polarity protection. Connect the clamps for the proper polarity; otherwise, there may be a short circuit.***

SALIDA USB / USB OUTPUT

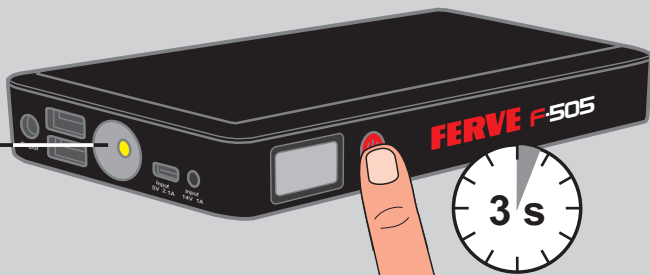


El multiconector USB permite cargar cualquier dispositivo electrónico mediante el F-505. Para ello, inserte uno de los tres conectores en el dispositivo a cargar (1), y a continuación en una de las dos salidas USB (5 V 2,4 A) del F-505 (2). Finalmente, inicie la carga pulsando el botón “ON / OFF” (3).

The USB multi-connector can be used to charge any electronic devices through the F-505. To do so, insert one of the three connectors into the device to be charged (1), and then in one of the two USB outlets (5 V 2.4 A) on the F-505 (2). Finally, begin charging by pressing the “ON/OFF” button (3).

LUZ / LIGHT

LED
+ 50h



1 CLICK



2 CLICKS



3 CLICKS



4 CLICKS



5 CLICKS

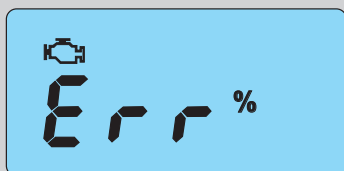
Para activar la luz led del F-505 pulse el botón "ON / OFF" durante 3 segundos. Se enciende la luz led fija al 100% de su potencia. También dispone de otras funciones, que se activan mediante pulsaciones rápidas en el botón "ON / OFF"

- 1 click: Potencia al 50%
- 2 clicks: Modo flash lento.
- 3 clicks: Modo flash.
- 4 clicks: Modo señal SOS.
- 5 clicks: Off.

To activate the LED light on the F-505, hold the "ON/OFF" button down for 3 seconds. The fixed LED light will turn on at 100% power. There are other functions as well which activate by quickly pressing the "ON/OFF" button again and again.

- 1 click: Power at 50%
- 2 clicks: Slow flash mode.
- 3 clicks: Flash mode.
- 4 clicks: SOS signal mode.
- 5 clicks: Off.

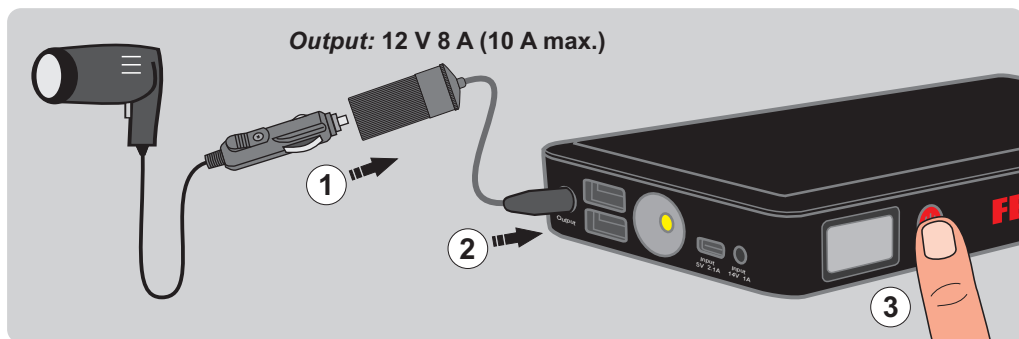
EXCESO DE TEMPERATURA / EXCESS TEMPERATURE



La temperatura interna del F-505 es muy alta. Espere a que se enfrie.

The internal temperature of F-505 is too high. Wait until it cools down.

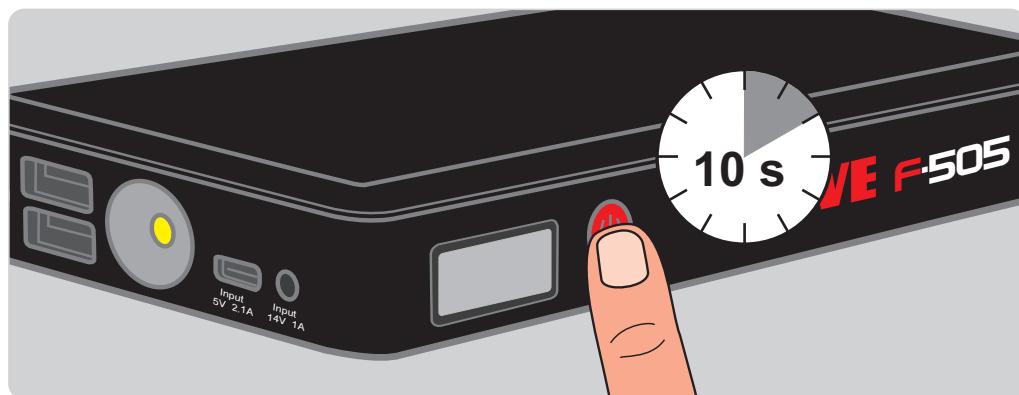
SALIDA / OUTPUT 12 V 8 A (10 A MAX.)



El conector 12 V 10 A permite alimentar cualquier dispositivo de 12 V mediante el F-505. Para ello, inserte el dispositivo a alimentar en el conector 12 V (1) y este en la salida "Output" del F-505 (2). Finalmente inicie la función pulsando el botón "ON / OFF" (3).

The 12 V 10 A connector can power any 12 V device using the F-505. To use it in this way, insert the device to be powered in the 12 V connector (1) and the connector in the "Output" socket on the F-505 (2). Finally, begin operation by pressing the "ON/OFF" button (3).

BLOQUEO DE SEGURIDAD / SAFETY LOCK

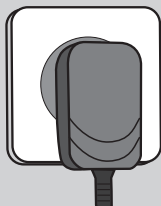


Puede bloquear el F-505 para que no se active accidentalmente. Pulse el botón "ON / OFF" durante 10 segundos y quedarán bloqueadas las dos salidas USB y la salida "Output" (12 V 10 A). Para volver a su funcionamiento normal pulse el botón "ON / OFF" durante 10 segundos.

The F-505 can be blocked so it doesn't accidentally turn on. Press the "ON/OFF" button down for 10 seconds and the two USB sockets and the output socket (12 V 10 A) will be blocked. To return to normal operation, press the "ON/OFF" button down for 10 seconds.

MANTENIMIENTO / MAINTENANCE

100-240 V ~



Si no lo usa, cargue el FERVE F-505 cada 2 meses

When not in use, charge the FERVE F-505 every 2 months



ES GARANTÍA

El FERVE F-505 está garantizado contra todo defecto de fabricación por un período de 36 meses a partir de la fecha de compra, mientras que las baterías tienen una garantía de 3 meses. Todas las sustituciones de batería serán hechas únicamente por el fabricante o servicio técnico autorizado, y serán motivo de inspección visual e interna. No se cambiarán las baterías devueltas que hayan sido objeto de sobrecargas, tengan los terminales derretidos o se encuentren profundamente descargadas. Quedan excluidos los daños provocados por errores de manejo, suciedad, conexión o energía inadecuada, accidentes y en general aquellos que provengan de causas externas al aparato. FERVE no se hace responsable de cualquier otra cobertura ofrecida por el distribuidor. El presente documento tampoco cubre los deterioros ocasionados a otros bienes como consecuencia de un defecto del aparato garantizado. Esta garantía solamente tendrá validez acompañada de la factura de compra original o el recibo del establecimiento. Esta garantía perderá su vigencia cuando el aparato sea manipulado por personal o talleres ajenos a nuestros servicios técnicos.

EN WARRANTY

The FERVE F-505 is covered by a warranty against all manufacturing defects for a period of 36 months after the purchase date. The batteries are covered by a 3-month warranty. Batteries may only be replaced by the manufacturer or an authorized technical service. They will be visually and internally inspected. No returned batteries will be replaced if they were subject to an overload, if the terminals are melted or if they have an extremely low charge. This warranty excludes damages caused by mishandling, dirt and filth, improper connection or power, accidents and, in general, any damages arising from causes that are external to the device. FERVE is not responsible for any other coverage offered by the distributor. Furthermore, this document does not cover wear or damage caused to other goods or assets as a result of a fault in the device under warranty. This warranty is only valid when accompanied by the original invoice or sales receipt. This warranty shall lose validity if the device is handled by personnel or shops not related to our technical service.

FR GARANTIE

Le FERVE F-505 est garanti contre tout défaut de fabrication pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat. La batterie est, elle, garantie 3 mois. Toutes les remplacements de batteries seront effectués uniquement par le fabricant ou par le service technique autorisé, et feront l'objet d'une inspection visuelle et interne. Les batteries retournées ayant fait l'objet de surcharges, ayant les bornes fondues ou se trouvant profondément déchargées, ne seront pas changées. Sont exclus les dommages provoqués par des erreurs de manipulation, de la saleté, un branchement ou une source d'énergie incorrects, des accidents et, en règle générale, tous les dommages provoqués par des causes ne concernant pas l'appareil. FERVE n'est pas responsable des autres couvertures offertes par le distributeur. Ce document ne couvre pas non plus les détériorations occasionnées à d'autres biens suite à un défaut de l'appareil sous garantie. Cette garantie est valable seulement avec la présentation de la facture originale ou le reçu de vente. Cette garantie perd sa validité si l'appareil est manipulé par du personnel ou des ateliers n'appartenant pas à nos services techniques.

D GARANTIE

Das FERVE F-505 hat eine Garantie auf jeden Fertigungsfehler für einen Zeitraum von 36 Monaten gerechnet ab dem Kaufdatum, während die Batterien eine Garantie von 3 Monaten haben. Alle Batterieaustausche werden ausschließlich von dem Hersteller oder Vertragskundendienst durchgeführt werden und werden Gegenstand einer Sichtprüfung und internen Inspektion sein. Zurückgegebene Batterien, die Überladungen erfahren haben, deren Klemmen geschmolzen sind oder tiefentladen sind, werden nicht ausgetauscht werden. Zudem sind von der Garantie Beschädigungen aufgrund von Handhabungsfehlern, Verschmutzung, unsachgemäßem Anschluß bzw. ungeeigneter Energiezufuhr, Unfälle und im allgemeinen jene Beschädigungen und Unfälle, die aufgrund von geräteexternen Ursachen hervorgerufen wurden, ausgeschlossen. FERVE übernimmt keine Verantwortung für sonstige vom Vertriebspartner angebotene Versicherungsleistungen. Dieses Dokument deckt ebensowenig die Schäden an anderen ütem ab, die sich infolge eines Fehlers des durch die Garantie abgedeckten Gerätes ergeben könnten. Diese Garantie ist nur gültig, wenn sie von der ursprünglichen Rechnung begleitet wird, oder Verkäufe quittieren. Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn am Gerät Eingriffe durch Personal Oder Werkstätten, die nicht unserem technischen Service angehören, vorgenommen wurden.

NL GARANTIE

De garantie van de FERVE F-505 dekt gedurende 36 maanden na de aankoopdatum alle fabrieksfouten. De accu's hebben een garantie van 3 maanden. Alle vervangingen van accu's dienen enkel door de fabrikant of door een geautoriseerde technische dienst te worden uitgevoerd. Er zal een visuele en interne controle worden uitgevoerd. De teruggestuurde accu's zullen niet worden vervangen indien deze door overbelasting zijn geraakt, de klemmen ervan zijn gesmolten of ze zwaar ontladen zijn. Uitgesloten van de garantie is de schade die het gevolg is van een verkeerde bediening, vuil, niet geschikte aansluiting of voedingsbron, ongevallen en in het algemeen alle schade die door externe oorzaken aan het apparaat veroorzaakt is. FERVE is niet verantwoordelijk voor andere dekkingen die door de distributeur worden aangeboden. De garantie dekt geen schade aan andere goederen die het gevolg zijn van een defect van het apparaat, voorwerp van de garantie. Zulks waarborgt uitsluitend vigerend wanneer vergezeld tegen naar de originele factuur of Omzet stortingsbewijs. Deze garantie verliest haar geldigheid wanneer het apparaat door personeel of werkplaatsen behandeld wordt die niet door ons erkend zijn.

PT GARANTIA

O arrancador F-505 tem uma garantia contra todos os defeitos de fabrico por um período de 36 meses a partir da data de compra, enquanto as baterias têm uma garantia de 3 meses. Todas as substituições de baterias serão efetuadas apenas pelo fabricante ou por uma assistência técnica autorizada e estarão sujeitas a inspeção visual e interna. As baterias devolvidas que tenham sido sobrecarregadas, apresentem terminais derretidos ou estejam profundamente descarregadas não serão substituídas. Exclui danos causados por mau uso, sujeira, ligação incorreta ou de energia, acidentes e, geralmente, aqueles provenientes de causa externa ao dispositivo. A FERVE não se responsabiliza por qualquer outra cobertura oferecida pelo distribuidor. Este documento não cobre danos causados a outros bens, como resultado de um padrão do dispositivo protegido. Esta garantia só terá validade acompanhada de fatura de compra. Esta garantia deixa de ser aplicável quando o dispositivo é tratado por pessoas ou oficinas fora dos nossos serviços técnicos.

FERVE

FERVE, S.A

Ctra. de Calafell, 15-25 - Apartado (P.O. Box) 7

43700 El Vendrell (España)

www.ferve.com

2005051 - 0125